

**Қазақстан Республикасы мен Азия Даму Банкінің арасындағы Қарыз туралы келісімді (Жай операциялар) (Ауылдық аумақтарды сумен жабдықтау және кәріз салалық жобасы) бекіту туралы**

Қазақстан Республикасының 2004 жылғы 6 желтоқсандағы N 7 Заңы

      Астанада 2004 жылғы 9 ақпанда жасалған Қазақстан Республикасы мен Азия Даму Банкінің арасындағы Қарыз туралы келісім (Жай операциялар) (Ауылдық аумақтарды сумен жабдықтау және кәріз салалық жобасы) бекітілсін.

*Қазақстан Республикасының*
  
*Президенті*

ҚАРЫЗ НӨМIРI 2006-KAZ

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ**
  
**мен**
  
**АЗИЯ ДАМУ БAHКIHIҢ**
  
**арасындағы**
  
**ҚАРЫЗ ТУРАЛЫ КЕЛIСIМ**
  
**(Жай операциялар)**

**("Ауылдық аумақтарды сумен жабдықтау және кәрiз" салалық жобасы)**

**2004 жылғы 9 ақпан күнi**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
  
**LАL: KAZ 34234**

**ҚАРЫЗ ТУРАЛЫ ШАРТ**
  
**(Жай операциялар)**

      ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ (бұдан әрi Қарыз алушы деп аталатын) мен АЗИЯ ДАМУ БAHKIHIҢ (бұдан әрi АДБ деп аталатын) арасындағы 2004 жылғы 9 ақпандағы ҚАРЫЗ ТУРАЛЫ КЕЛIСIМ.
  
      (А) Қарыз алушы АДБ-ға осы Қарыз туралы келiсiмнiң 1-толықтыруында сипатталған Жобаның мақсаттары үшiн қарыз беру туралы өтiнiш жасауына;
  
      (Б) Қарыз алушы сол сияқты Ислам Даму Банкiне (бұдан әрi ИДБ деп аталатын) Жобаның бөлiгiн, атап айтқанда Қарағандыдағы құрылыс жұмыстары, жабдықтар/материалдар үшiн қаржыландыру туралы өтiнiш жасауына; және
  
      (С) АДБ төменде белгiленген мерзiмде және шарттарда Қарыз алушыға АДБ-ның әдеттегi күрделi ресурстарынан қарыз беруге келiсiм бiлдiруiне ОРАЙ,
  
      ОСЫ ТАРАПТАР мына төмендегi туралы уағдаласты:

**I-БАП**
  
**Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтар; анықтамалар**

      1.01-бөлiм. 2001 жылғы 1 шiлдеден бастап ЛИБОР ставкасы бойынша АДБ-ның әдеттегi күрделi ресурстарынан алынатын қарыздарға қолданылатын жай операциялар үшiн Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтардың барлық ережелерi, олар осы Келiсiм үшiн толығымен жазылған сияқты күшiне енгiзiле және қолданыста бола отырып, осы Қарыз туралы келiсiмге қолданылады (Жай операцияларға арналған Қарыз жөнiндегi нұсқаулықта көрсетiлген операциялар бұдан әрi "Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтар" деп аталады).
  
      1.02-бөлiм. Егер мәтiнде өзгеше көзделмесе, Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтарда анықталған бiрнеше терминдер оларды осы Қарыз туралы келiсiмде пайдаланған кезде тиiстi мағынаға ие болады, ал төменде келтiрiлген қосымша терминдер мынадай мағыналарда пайдаланылады:
  
      (а) "ЖҚҰ" жергiлiктi қоғамдық ұйымдарды бiлдiредi;
  
      (b) "ЖБОТ" Қарыз алушы Қарыз туралы келiсiм күшiне енген күнге дейiн құрылуы тиiстi Жобаны басқару жөнiндегi мамандардың орталық тобын бiлдiредi;
  
      (с) "АШМ" Қарыз алушының және/немесе оның құқықтық мирасқорының Ауыл шаруашылығы министрлiгiн бiлдiредi;
  
      (d) "ҚМ" Қарыз алушының және/немесе оның құқықтық мирасқорының Қаржы министрлiгiн бiлдiредi;
  
      (e) "Денсаулықминi" Қарыз алушының және/немесе оның құқықтық мирасқорының Денсаулық сақтау министрлiгiн бiлдiредi;
  
      (f) "YEҰ" үкiметтiк емес ұйымды бiлдiредi;
  
      (g) "Облыс" iрi әкiмшiлiк-аумақтық бiрлiктi бiлдiредi;
  
      (h) "ПжҚ" пайдалануды және қызмет көрсетудi бiлдiредi;
  
      (i) "ЖБОТ" Қарыз туралы келiсiм күшiне енген күнге дейiн Жобаға енгiзiлген әр облыста тиiстi облыстық мемлекеттiк басқару органдары құрылуы тиiс Жобаны басқару жөнiндегi мамандардың облыстық тобын бiлдiредi;
  
      (j) "ЖҮК" Жобаны үйлестiру жөнiндегi комиссияны бiлдiредi;
  
      (k) "Жоба бойынша атқарушы агенттiк" Қарыз туралы нұсқаулықта көзделген мақсаттар үшiн және мағынада Жобаның орындалуына жауап беретiн АШМ бiлдiредi;
  
      (l) "Жобаның объектiлерi" Жобаның төңiрегiнде берiлуi тиiс жабдықтар мен құралдарды бiлдiредi;
  
      (m) "Жобаға енгiзiлген облыс" мына облыстардың әрқайсысын: Ақмоланы, Қарағандыны, Солтүстiк Қазақстанды және Оңтүстiк Қазақстанды бiлдiредi;
  
      (n) "Iшкi жоба" Жобаның А Құрауышына қосылған немесе қосуға жататын және осы Келiсiмнiң 5-толықтыруының 5, 6 және 7-тармақтарында көзделген қолайлылық өлшемдерiне жауап беретiн кез келген iшкi жобаны бiлдiредi;
  
      (о) "СТТ" Су тұтынушылар тобын бiлдiредi және
  
      (р) "СРК" Ауыл шаруашылығы министрлiгiнiң Су ресурстары жөнiндегi комитетiн және/немесе оның құқықтық мирасқорын бiлдiредi.

**II-БАП**
  
**Қарыз**

      2.01-бөлiм. (а) АДБ Қарыз алушыға АДБ-ның кәдуiлгi күрделi ресурстарынан алынатын сомасы 34 миллион алты жүз мың долларды ($34 600 000) беруге келiсiмiн бiлдiредi, өйткенi осы Келiсiмнiң 2.07-бөлiмiнiң ережелерiне сәйкес осындай сома валюта айырбастау жолымен мезгiл-мезгiл айырбасталып отырылуы мүмкiн.
  
      (b) Қарыз мерзiмi осы Қарыз туралы келiсiмнiң 2-толықтыруында көзделгендей, ұзақтығы 5 жыл жеңiлдiк кезеңiн қоса алғанда, 25 жылды құрайды.
  
      2.02-бөлiм. Қарыз алушы АДБ-ға шоттан мезгiл-мезгiл алынып отыратын және ЛИБОР сомасына тең және Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтың 3.02-бөлiмiнде көзделгендей 0,60% пайыз есептелетiн әрбiр кезең үшiн ставка бойынша өтелмеген Қарыздың негiзгi сомасы бойынша пайыз төлейдi.
  
      2.03-бөлiм. (а) Қарыз алушы жыл сайын жылдықтың төрттен үш пайыз (0,75%) ставкасы бойынша кредит беру мiндеттемесi үшiн комиссиялық алым төлейдi. Осындай комиссиялық алымдар осы Қарыз туралы келiсiм жасалған күннен кейiн алпыс (60) күн өткеннен кейiнгi келесi кезеңдерде Қарыз сомасына (шоттан мезгiл-мезгiл алынатын соманы шегергенде) мынадай тәртiппен есептеледi:
  
      бастапқы он екi айлық кезең iшiнде - $5 190 000;
  
      екiншi он екi айлық кезең iшiнде - $15 750 000;
  
      үшiншi он екi айлық кезең iшiнде - $29 410 000; және
  
      соңында - барлық Қарыз сомасына;
  
      (b) Қандай да болмасын Қарыз сомасының күшi жойылған жағдайда, осы Бөлiмнiң (а) тармағында көрсетiлген Қарыздың әрбiр бөлiгiнiң мөлшерi, өйткенi күшiн жою оның күшi жойылған сәтке дейiнгi Қарыздың толық сомасына жатуына байланысты сондай мөлшерлес түрде азаяды.
  
      2.04-бөлiм. Қарыз алушы АДБ-ға Қарыз сомасының жарты пайызы (0,5%) мөлшерiнде бiржолғы комиссиялық сыйақы төлейдi.
  
      2.05-бөлiм. Қарыз бойынша пайыздар мен басқа да есептеулер әр жылдың 15 науырызында және 15 қыркүйегiнде жарты жыл сайын бiр рет төлеуге жатады.
  
      2.06-бөлiм. Қарыз алушы осы Қарыз туралы келiсiмге 2-толықтырудың ережелерiне сәйкес Қарыз Шотынан алынған Қарыздың негiзгi сомасын өтейдi.
  
      2.07-бөлiм. (а) Борышты орынды басқаруды қамтамасыз ету мақсатында Қарыз алушы кез келген уақытта Қарыздың шарттарын қандай да болмасын мынадай нысандарда өзгертуге сұрату жасай алады:
  
      (i)   Қарыз валютасының шоттан алынған және өтелмеген немесе
  
            алынбаған негiзгi Қарыз сомасының барлық немесе қандай
  
            да болмасын бөлiгiн мақұлданған валютаға өзгерту;
  
      (іі)  негiзгi Қарыз сомасының барлық немесе қандай да болмасын
  
            бөлiгiне қолданылатын өзгермелi пайыз ставкасының
  
            базасын бекiтiлген ставкаға немесе керiсiнше өзгертуге;
  
            және
  
      (ііі) негiзгi Қарыз сомасының шотынан алынған және өтелмеген
  
            барлық немесе қандай да болмасын бөлiгiне қолданылатын
  
            өзгермелi ставканың шектерiн келiсiлген өзгермелi
  
            ставка бойынша "бөрiк" пайыздық ставкасын немесе
  
            "қарғыбау/еден" пайыздық ставкасын қалыптастыру жолымен
  
            белгiлеу.
  
      (b)   АДБ қабылдайтын осы Бөлiмнiң (а) тармағына сәйкес
  
            сұратылатын кез келген айырбасталым Қарыз жөнiндегi
  
            нұсқаулықтың 2.01-бөлiмiне (6) сәйкес "айырбасталым"
  
            болып саналады және Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтың
  
            V-бабына және Айырбас жөнiндегi нұсқамаға сәйкес жүзеге
  
            асырылады.

**III-БАП**
  
**Қарыз қаражатын пайдалану**

      3.01-бөлiм. Қарыз алушы осы Қарыз туралы келiсiмнiң ережелерiне сәйкес Жобаға енгiзiлген Ақмола, Солтүстiк Қазақстан және Оңтүстiк Қазақстан облыстарындағы iшкi жобалар бойынша шығыстарын қаржыландыру үшiн пайдаланылуына жағдай жасайды.
  
      3.02-бөлiм. Тауарлар, қызметтер және Қарыз қаражатынан қаржыландыруға жататын басқа да шығыс баптары, сондай-ақ Қарыз қаражатын осындай тауарлардың қызметтердiң санаттары мен басқа да шығыстардың баптары арасында бөлу осы Қарыз туралы келiсiмге 3-толықтырудың ережелерiне сәйкес жүзеге асырылады, өйткенi осы 3-толықтыру Қарыз алушы мен АДБ арасында келісiм бойынша мезгiл-мезгiл өзгеруi мүмкiн.
  
      3.03-бөлiм. Қарыз қаражаты есебiнен қаржыландыруға жататын барлық тауарлар мен қызметтер АДБ өзгеге келiсiм беpуi мүмкiн болған жағдайларды қоспағанда, осы Қарыз туралы келісiмге 3-толықтырудың ережелерiне сәйкес сатып алынады. Егер тауарлар немесе қызметтер шын мәнiнде Қарыз алушы мен АДБ арасында келiсiлген рәсiмдерге сәйкес сатып алынбаса немесе егер келiсiм-шарттың мерзiмi мен шарттары АДБ талаптарын қанағаттандырмаса АДБ келiсiм-шартты қаржыландырудан бас тарта алады.
  
      3.04-бөлiм. Қарыз алушы Қарыз қаражатынан қаржыландырылатын барлық тауарлар мен қызметтер АДБ өзгеге келiсiм бiлдiруi мүмкiн жағдайдаларды қоспағанда, тек қана Жобаны iске асыру мақсаттарында пайдаланылуына жағдай жасайды.
  
      3.05-бөлiм. Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтың 9.02-бөлiмiне сәйкес Қарыз Шотынан қаражат алу үшiн Қарызды жабу күнi 2001 жылғы 30 маусым немесе мерзiмдi түрде Қарыз алушы мен АДБ-ның арасында келісiлуi мүмкiн басқа күн болып табылады.

**IV-БАП**
  
**Ерекше жағдайлар**

      4.01-бөлiм. (а) Қарыз алушы Жоба қолданыстағы талаптарды сақтай отырып және тиiмдiлiкпен, сондай-ақ сумен жабдықтау және кәрiз саласында қолданылатын дәйектелген әкiмшiлiк, қаржылық, инженерлiк және экологиялық тәжiрибеге сәйкес оны пайдалана отырып жүзеге асырылды.
  
      (b) Жобаны iске асырған немесе Жобаның шеңберiнде объектiлердi пайдаланған кезде Қарыз алушы осы Қарыз туралы келiсiмге 5-толықтыруда белгiленген барлық мiндеттемелердi орындайды немесе орындауға жағдай жасайды.
  
      4.02-бөлiм. Қарыз алушы қажет болған кезде Қарыз қаражатын толықтыруға талап етiлген және Жобаны iске асыру, сондай-ақ Жоба шеңберiнде объектiлердi пайдалану және оларға қызмет көрсету үшiн қажеттi объектiлердi, қызметтердi, жердi және өзге де ресурстарды қоса алғанда, бiрлесiп қаржыландыру қаражатын тез арада бередi.
  
      4.03-бөлiм. (а) Жобаны iске асырған кезде Қарыз алушы осы Қарыз туралы келiсiмнiң 4-толықтыруына сәйкес Қарыз алушы мен АДБ-ның талаптарын қанағаттандыратын шекте, мерзiмде және шарттарда АДБ үшiн қолайлы құзыреттi және бiлiктi консультанттар мен мердiгерлердi тартуға жәрдемдеседi.
  
      (b) Қарыз алушы АДБ үшiн қолайлы жоспарларға, жобалық нормаларға, техникалық ерекшелiктерге, құрылыстық жұмыс кестелерi мен әдiстерiне сәйкес Жобаны орындауға жәрдемдеседi. Қарыз алушы АДБ-ға жоспарларды, жобалық нормаларды, техникалық ерекшелiктердi, жұмыс кестелерiн олар дайын болғаннан кейiн бiрден бередi немесе беруге жәрдемдеседi, сондай-ақ АДБ сұрататын егжей-тегжейлi тәптiштеуiн орынды дәрежеде кейiнiрек енгiзiлетiн кез келген елеулi өзгерiстердi ұсынады.
  
      4.04-бөлiм. Қарыз алушы Жобаны iске асыру, сондай-ақ орынды әкiмшiлiк саясатқа және рәсiмдерге сәйкес жобалық ғимараттарды пайдалану жөнiнде өз министрлiктерi мен ведомстволарының қызметiн жүргiзудi және үйлестiрудi қамтамасыз етедi.
  
      4.05-бөлiм. (а) Қарыз алушы (i) Жоба бойынша арнайы шоттар жүргiзедi немесе жүргiзуге жәрдемдеседi; (ii) тиiсiнше қолайлылық аудиторлық стандарттарды қолдана отырып және бiлiктiлiгi, тәжiрибесi және техникалық бiлiмi АДБ үшiн қолайлы болатын тәуелсiз аудиторларды тарта отырып, жыл сайын шоттарды және тиiстi қаржылық есептердi аудиторлық тексерудi ұйымдастырады; (iii) мүмкiн болған бойда, ең алдымен бiрақ кез келген жағдайда әрбiр қаржы жылы аяқталғаннан кейiн кемiнде тоғыз айдан кешiктiрмей ағылшын тiлiндегi аудит жүргiзiлген шоттардың расталған көшiрмелерi мен қаржылық есептердi, сондай-ақ тиiстi аудиторлық қорытындыны (Аудиторлардың Қарыз қаражатын пайдалануына, осы Қарыз туралы келісiмнiң шарттарына сәйкестiгiне, аванстық шоттар/шығыстар туралы есеп бойынша рәсiмдердiң сақталуына қатысты аудиторлардың пiкiрiн қоса алғанда) АДБ-ға ұсынады; және (iv) мезгiл-мезгiл АДБ-дан дәйектi түрде сұратылып отыратын осындай шоттарға, қаржылық есептерге және олардың аудитiне қатысты өзге де ақпаратты АДБ-ға ұсынады.
  
      (b) AДБ-ның сұратуы бойынша AДБ-ға Қарыз алушының Жобаға қатысты қаржылық есептерiн талқылау және мезгiл-мезгiл Қарыз алушының аудиторларымен Жобаға қатысты қаржылық мәселелерiн қарау мүмкiндiгiн бередi, сол сияқты Қарыз алушы аудиторлардың қандай да болмасын бiр өкiлi, егер өзгеге Қарыз алушының келісiмi болмаса, талқылау Қарыз алушының уәкiлеттi қызметкерiнiң қатысуымен ғана өтедi деген шартпен АДБ сұрататын барлық талқылауларға қатысуына уәкiлеттiк бередi және талап етедi.
  
      4.06-бөлiм. Қарыз алушы АДБ өкiлдерiне Жобаның iске асырылуына Қарыз қаражатынан қаржыландырылатын тауарларды, сондай-ақ Жобаға қатысты кез келген есеп құжаттамасы мен құжаттарға тексерудi жүзеге асыруға мүмкiндiк бередi.
  
      4.07-бөлiм. Қарыз алушы дұрыс әкiмшiлiк, қаржылық, инженерлiк, табиғат қорғау практикасын сақтай отырып, сумен жабдықтау және кәрiз саласында пайдаланылатын қызмет көрсету және пайдалану объектiлерiне Жобаға қатысты пайдалануды, қызмет көрсетудi және жөндеудi қамтамасыз етедi.

**V-БАП**
  
**Қарыз туралы Келiсiмнiң күшiне енуi**

      5.01-бөлiм. Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтың 10.01 бөлiмiне (f) сәйкес Қарыз туралы келісiмдi күшiне енгiзу үшiн мынадай қосымша шарттарды орындау қажет:
  
      (а) Қарыз алушы (i) Жобаны басқару бойынша қолдау көрсету
  
          үшiн қажеттi консультанттарды жалдауы; (іі) ЖБОТ құруы;
  
          (iii) ЖБОМТ-рын құруға жәрдемдесуi және (iv) офис үшiн
  
          тиiстi үй-жайлар беруi немесе беруге және ЖБОТ пен
  
          ЖБОМТ-тар үшiн құзыреттi техникалық персоналды тартуға
  
          жәрдемдесуi тиiс;
  
      (b) осы Қарыз туралы Келiсiмге 5-толықтырудың 2-тармағына
  
          сәйкес ЖYК құруы тиiс; және
  
      (с) Қарыз алушы ҚМ-нiң Денсаулықминiнiң, СРК-нiң, жергiлiктi
  
          атқарушы органдардың және Жобаны iске асыратын тиiстi
  
          атқарушы органдардың тиiстi рөлдерi мен мiндеттерiн
  
          көрсете отырып, Жобаны iске асыру туралы нормативтiк
  
          құқықтық актiге қол қоюы тиiс.
  
      5.02-бөлiм. Қарыз туралы келісiмнiң күшiне ену күнi Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтың 10.04-бөлiмiне сәйкес осы Қарыз туралы келісiм жасасқаннан кейiнгi тоқсан (90) күн өткен соң басталатын күн болып анықталды.

**VI-БАП**
  
**Басқалар**

      6.01-бөлiм. Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтың 12-02-бөлiмiн орындау үшiн Қарыз алушының өкiлi ретiнде Қарыз алушының Қаржы министрi тағайындалған.
  
      6.02-бөлiм. Қарыз жөнiндегi нұсқаулықтың 12.01-бөлiмiн орындау үшiн мынадай заңды мекен-жай анықталған:

      
Қарыз алушы үшiн

      473000, Қазақстан
  
      Астана, Жеңiс даңғылы, 33
  
      Қаржы министрлiгi

      Факсимильдiк байланыс нөмiрi:
  
      (7-3172) 717785

      
АДБ үшiн

      Asian Development Bank
  
      Р.О.Вох 789
  
      0980 Manila, Philippines

      Cable Address:

            ASIANBANK
  
            MANILA

      ТЕLЕХ Numbers:
  
            29066 ADB РН (RCA)
  
            42205 ADB РМ (IТТ)
  
            63587 ADB PN (ЕТРI)

      Facsimile Numbers:
  
            (632) 636-2444
  
            (632) 636-2403

      ОСЫНЫ КУӘЛАНДЫРА ОТЫРЫП, тиiстi түрде өз уәкiлеттi өкiлдерi арқылы әрекет ететiн осы Келiсiмнiң тараптары осы Қарыз туралы келісiмге өз атынан қол қоюға жағдай жасады, бұл жоғарыда көрсетiлген күнi АДБ бас офисiне жеткiзiлуi тиiс.

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ  
  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
  
ЕРБОЛАТ ДОСАЕВ  
  
Уәкiлеттi өкiл

АЗИЯ ДАМУ БАНКI

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
  
КАЗУХИКО ХИГУЧИ  
  
АДБ-нiң Қазақстандағы тұрақты  
  
өкiлдiгiнiң директоры

**1-ТОЛЫҚТЫРУ**

**Жобаны сипаттау**

      1. Жобаның мақсаты жекелеген ауылдық елдi мекендерде, әсiресе халықтың аз қамтылған бөлiгiн сумен жабдықтау және кәрiз қызметтерiнiң (СК) негiзгi түрлерiмен қамтамасыз ету арқылы (i) орталық және жергiлiктi мемлекеттiк басқару органдарға СК инфрақұрылымы қызметтерiн беруге көмек көрсету (i) және жергiлiктi мемлекеттiк басқару органдарының, сондай-ақ су тұтынушылар топтарының (СТТ) СК объектiлерiн жоспарлауға, салуға, пайдалануға және қызмет көрсетуге техникалық және қаржылық мүмкiндiктерiн жақсарту жолымен халықтың тұрмыс жағдайларын және денсаулығын жақсарту болып табылады.
  
      2. Жобаның ауқымы
  
      
А құрауышы: Іс жүзiндегi инфрақұрылым
  
      Жобаға енгiзiлген барлық жобаланған облыстарда мыналарды:
  
      (i)   су құбырлары жүйелерiн, оның iшiнде бас тоғандарды,
  
            сорғы станцияларын, тазарту құрылыстары, жинақтаушы
  
            суқоймаларын, магистральдi және бөлу сутартқыштарын,
  
            қоғамдық жеке аулалар мен үйлерге су бөлу колонкалары
  
            мен бұруларды;
  
      (іі)  ағынды суларды бұру жөнiндегi объектiлердi;
  
      (iіі) мектеп және жеке әжетханаларды және;
  
      (iv)  қоғамдық моншаларды салу, дамыту, қалпына келтiру және
  
            жаңғырту жөнiндегi кiшi жобалардың орындалуы.

      
В құрауышы: Институционалдық дамыту
  
      Әлует қалыптастыру бағдарламасына (i); санитариялық-гигиеналық ағарту бағдарламасын (СГА) (іі); және Жобаны басқаруға көмек көрсету жөнiндегi консультанттардың қызметтерiне қаржы-қаражат беру.
  
      (i) Әлует қалыптастыру бағдарламасы: орталық және жергiлiктi
  
          билiк органдарының шамамен 2000 қызметкерлерiне және басқа
  
          жарнашыларға есептелген, сондай-ақ мынадай бағыттар:
  
      а. Судың ескерiлмеген шығысын азайтуға баса көңiл бөле
  
         отырып, ЭжО;
  
      b. ұйымдастыру құрылымы;
  
      с. жоспарлау, инженерлiк сүйемелдеу және қаржыландыру; және
  
      d. салауатты өмiр салтына үйрету бағдарламасы жөнiндегi СК
  
         жүйелерiн тиiмдi жоспарлау, пайдалану және қызмет көрсету
  
         жөнiндегi оқыту бағдарламаларын өткiзу.
  
      (іі) Санитариялық-гигиеналық ағарту (СГА) жөнiндегi бағдарлама:
  
      а. БАҚ үшiн судың гигиенасы, санитариясы мен сапасы мәселелерi
  
         бойынша СГA жөнiндегi материалдарды беру, оқу курсы
  
         бойынша бар валеологияны толықтыратын кампаниялар мен
  
         оқыту-ақпараттық материалдарды дайындау;
  
      b. Жоба үшiн таңдап алынған облыстарда аудандық және ауылдық
  
         медқызметкерлердi оқытуды, ауылдық елдi мекендер мен мектеп
  
         мұғалiмдерiн және олар үшiн СГA бағдарланған семинарларды
  
         өткiзу;
  
      с. таңдап алынған денсаулық пункттерi мен мектептердi оқу
  
         материалдарымен және бағдарламалық қамтамасыз етумен
  
         жабдықтау; және
  
      d. Жобаның аймағында орналасқан ауылдық елдi мекендерiне
  
         ақпаратты беру үшiн шамамен 1100 мұғалiмдердi тарта
  
         отырып, СГА әдiсiне үйретудi жүргiзу.
  
      (iii) Жобаны басқару жөнiндегi консультанттардың қызметтерi:
  
      Жобаны iске асыруға көмек көрсету үшiн консультациялық қызметтердi беру және мынадай бағыттар бойынша Жобаны басқаруға қатысу:
  
      а. Жобаны басқару және оның мониторингi;
  
      b. кiшi жобалар шеңберiнде құрылысты қадағалау; және
  
      с. мүмкiндiк жасау бағдарламасын және СГA бағдарламасын
  
         жоспарлау және iске асыру.
  
      3. Жоба 2009 жылғы 31 желтоқсанға аяқталатын болады деп ұйғарылады.

**2-ТОЛЫҚТЫРУ**

**Қарызды өтеу кестесi**
  
**("Ауылдық аумақтарды сумен жабдықтау және кәрiз" жобасы)**

      1. Төмендегi кестеде Қарыздың негiзгi сомасын төлеу мерзiмi және әрбiр Негiзгi соманы төлеу күнiне төленетiн Қарыздың барлық негiзгi сомасы бойынша пайыздар (кезектi жарнаның үлесi) көрсетiлдi. Егер Қарыз қаражаты Негiзгi соманы төлеу күнiне шоттан толығымен алынса, Қарыз алушы әрбiр Негiзгi соманы төлеу күнiне өтейтiн Қарыздың негiзгi сомасын мыналарды: (а) Негiзгi соманы бiрiншi төлеу күнiне алынған және өтелмеген Қарыздың барлық негiзгi сомасын (b) әрбiр Негiзгi соманы төлеудiң күнiне кезектi жарнаның үлесiн көбейту жолымен АДБ анықтайды, қажет болған кезде өтеуге мұндай сома валюта айырбасы қолданылатын осы Толықтырудың 4-тармағында кез келген ескерiлген соманы шегерiм жасау үшiн түзету енгiзiледi.

Кезең
  
Төлемнiң шарттастырылған мерзiмi
   Кезектi жарнаның үлесi
  
                                            (%-пен көрсетiлген)

1      2009 жылғы 15 наурыз                      0.83
  
2      2009 жылғы 15 қыркүйек                    0.87
  
3      2010 жылғы 15 наурыз                      0.91
  
4      2010 жылғы 15 қыркүйек                    0.96
  
5      2011 жылғы 15 наурыз                      1.01
  
6      2011 жылғы 15 қыркүйек                    1.11
  
7      2012 жылғы 15 наурыз                      1.06
  
8      2012 жылғы 15 қыркүйек                    1.16
  
9      2013 жылғы 15 наурыз                      1.22
  
10     2013 жылғы 15 қыркүйек                    1.28
  
11     2014 жылғы 15 наурыз                      1.35
  
12     2014 жылғы 15 қыркүйек                    1.42
  
13     2015 жылғы 15 наурыз                      1.49
  
14     2015 жылғы 15 қыркүйек                    1.56
  
15     2016 жылғы 15 наурыз                      1.64
  
16     2016 жылғы 15 қыркүйек                    1.72
  
17     2017 жылғы 15 наурыз                      1.81
  
18     2017 жылғы 15 қыркүйек                    1.90
  
19     2018 жылғы 15 наурыз                      1.99
  
20     2018 жылғы 15 қыркүйек                    2.09
  
21     2019 жылғы 15 наурыз                      2.20
  
22     2019 жылғы 15 қыркүйек                    2.31
  
23     2020 жылғы 15 наурыз                      2.42
  
24     2020 жылғы 15 қыркүйек                    2.54
  
25     2021 жылғы 15 наурыз                      2.67
  
26     2021 жылғы 15 қыркүйек                    2.80
  
27     2022 жылғы 15 наурыз                      2.94
  
28     2022 жылғы 15 қыркүйек                    3.09
  
29     2023 жылғы 15 наурыз                      3.25
  
30     2023 жылғы 15 қыркүйек                    3.41
  
31     2024 жылғы 15 наурыз                      3.58
  
32     2024 жылғы 15 қыркүйек                    3.76
  
33     2025 жылғы 15 наурыз                      3.94
  
34     2025 жылғы 15 қыркүйек                    4.14
  
35     2026 жылғы 15 наурыз                      4.35
  
36     2026 жылғы 15 қыркүйек                    4.57
  
37     2027 жылғы 15 наурыз                      4.79
  
38     2027 жылғы 15 қыркүйек                    5.03
  
39     2028 жылғы 15 наурыз                      5.29
  
40     2028 жылғы 15 қыркүйек                    
5.54

                                                
100.0

      2. Егер Қарыз қаражаты бiрiншi Негiзгi соманы төлеу күнiне толығымен алынбаса, Қарыз алушы әрбiр Негiзгi соманы төлеу күнiне өтейтiн Қарыздың барлық негiзгi сомасы былайша анықталады:
  
      (а) егер қандай-да бiр болмасын Қарыз сомасы бiрiншi Негiзгi соманы төлеу күнiне алынбаса, Қарыз алушы осы Толықтырудың 1-тармағына сәйкес осы күнге алынған және өтелмеген соманы өтейдi.
  
      (b) бiрiншi Негiзгi соманы төлеу күнiнен кейiн алынған қаражат осындай қаражатты алғаннан кейiнгi күнге келетiн әрбiр Негiзгi соманы төлеу күнi өтеледi. Мұндай өтеудiң мөлшерiн АДБ әрбiр алудың сомасын бөлшекке көбейту жолымен анықтайды, оның алымында осы Толықтырудың 1-тармағының кестесiнде анықталған, айтылған Негiзгi соманы төлеу күнi жүзеге асырылатын кезектi жарнаның бастапқы үлесi (кезектi жарнаның Бастапқы үлесi), ал бөлiмiнде - осы күнге немесе одан кейiнгiге келетiн Негiзгi соманы төлеу күнi бойынша кезектi жарналардың Бастапқы үлестерiнiң барлық қалған үлестерiнiң сомасы көрсетiлген. Қажет болған-кезде өтеуге мұндай сома валюта айырбасы қолданылатын осы Толықтырудың 4-тармағында көрсетiлген кез келген соманы шегеру үшiн түзетiледi.
  
      3. Негiзгi соманы төлеудiң қандай-да болмасын бiр күнiне төлеуге жататын жалпы соманы тек қана есептеу мақсатында қандай-да болмасын бiр Негiзгi соманы төлеу күнiне дейiн екi күнтiзбелiк ай iшiнде алынған қаражат алған күннен кейiнгi күнi Негiзгi соманы төлеудiң екiншi күнiне алынған және өтелмеген болып есептеледi және алғаннан кейiн Негiзгi соманы төлеудiң екiншi күнiнен басталатын әрбiр Негiзгi соманы төлеу күнi өтеуге жатады.
  
      4. Осы Толықтырудың 1 және 2-тармақтарының ережелерiне қарамастан алынған Қарыздың негiзгi сомасының барлық немесе қандай-да бiр бөлiгiнiң валютасын мақұлданған валютаға айырбастаған кезде, осылайша мақұлданған валютаға айырбасталған және айырбастау кезеңiнде басталатын кез келген Негiзгi соманы төлеу күнiне өтелетiн соманы АДБ тiкелей осындай айырбасқа дейiн тиiстi валютада көрсетiлген осындай соманы, не: (i) көрсетiлген айырбасқа жатқызылатын валютаны хеджиралау операциясына сәйкес АДБ төлейтiн айтылған мақұлданған валютадағы негiзгi соманың көлемiн көрсететiн айырбас бағамына; (іі) немесе егер АДБ мұны Айырбастау жөнiндегi Нұсқаулыққа сәйкес анықтаса, Ағымдағы Белгiлеу (Screen Rate) бойынша айырбас бағамға көбейту жолымен анықтайды.
  
      5. Егер алынған және өтеуге жататын негiзгi Қарыз сомасы ауық-ауық Қарыздың бiреуден артық валютасында деноминацияланған болса, осы Толықтырудың ережелерi осындай соманың әрбiр өтеу жеке кестесiн жасау үшiн Қарыздың әрбiр валютасына деноминацияланған сомаға жеке қолданылады.

**3-ТОЛЫҚТЫРУ**

**Қарыз қаражатын сатып алу және алу**

      1. АДБ өзгеше келiсiм беретiн жағдайларды қоспағанда, осы Толықтырудың төмендегi ережелерiнде көрсетiлген рәсiмдер Қарыз сомасынан қаржыландырылатын тауарлар мен қызметтерге қатысты қолданылады. Осы Толықтыруда және оған Қосымшада "тауарлар" терминi жабдықтар мен материалдарды қамтиды; "қызметтер" терминi консультациялық қызметтердi қамтымайды.
  
      2. Тауарлар мен қызметтердi сатып алу 1999 жылғы ақпандағы "АДБ қарыз қаражаты есебiнен сатып алу жөнiндегi нұсқаулық" (бұдан әрi - Сатып алу жөнiндегi нұсқаулық) ережелерiне сәйкес жүзеге асырылады, оған мезгiл-мезгiл Қарыз алушы мен АШМ-ға берiлген өзгерiстер енгiзiлдi.
  
      3. Тауарлар мен қызметтердi сатып алу егер төмендегi 6 және 8-тармақтарда өзгеше көзделмесе, қандай да бiр болмасын нақты берушiге немесе мердiгерге немесе қандай да бiр болмасын берушiлердiң немесе мердiгерлердiң нақты сыныбына қатысты қандай да бiр болмасын шектеулерсiз немесе артықшылықтарсыз жүзеге асырылады.
  
      4. (а) Бағалық құны $500 000 асатын жабдықтар мен материалдарды беруге арналған әрбiр келiсiм-шарт Сатып алу жөнiндегi нұсқаулықтың II тарауында сипатталғандай халықаралық конкурстық сауда-саттықтың негiзiнде жасалады.
  
      (b) Халықаралық конкурс түрiндегi сауда-саттықтың негiзiнде жасалатын келiсiм-шарттар бойынша АДБ-ға қысқа мерзiмде, кез келген жағдайда АДБ негiздi түрде сұрататындай мәлiметтерi бар нысанда және егжей-тегжейлi Жоба бойынша сауда-саттықта қатысуға бiрiншi шақыруды бергенге дейiн 90 күннен кешiктiрмей Сатып алу туралы жалпы хабарлама берiлуi тиiс (оны АДБ жеке жариялауға пәрмен етедi). Мұндай Сатып алу туралы жалпы хабарламаны жыл сайын жаңарту үшiн қажеттi ақпарат халықаралық конкурстық сауда-саттықтың негiзiнде тауарларды сатып алу жалғастырылғанға дейiн АДБ берiлуi тиiс.
  
      (с) Халықаралық конкурстық сауда-саттықтың негiзiнде жасалатын келiсiм-шарттар бойынша сатып алу жөнiндегi iс-шаралар Сатып алу жөнiндегi нұсқаулықтың IV тарауында көрсетiлген рәсiмдерге сәйкес АДБ қарауына жатады. АДБ бекiтуiне берiлетiн сауда-саттықта қатысуға шақырудың әрбiр жобасын осындай рәсiмдерге сәйкес АДБ оны бергенге дейiн 42 күннен кешiктiрмей алуы тиiс, сондай-ақ АДБ осындай шақырудың жеке жариялануына пәрмен ету үшiн АДБ негiздi сұрататын ақпаратты қамтуы тиiс.
  
      5. (а) Бағалық құны $500 000 немесе одан да кем жабдықтар мен материалдарды беруге арналған әрбiр келiсiм-шарт (кiшiгiрiм ұстанымдардан басқа) Сатып алу жөнiндегi нұсқаулықтың III тарауында сипатталғандай халықаралық сауда-саттықтың негiзiнде жасалады.
  
      (b) Сауда-саттықта қатысуға арналған әрбiр шақырудың жобасы және конкурстық ұсыныс жөнiндегi тиiстi құжат АДБ-ға оларды бергенге дейiн мақұлдау үшiн жiберiледi.
  
      (с) Сатып алу жөнiндегi нұсқаулықтың 3.03 (b) ережелерiне қарамастан, кез келген келiсiм-шарттың ұйғарымы АДБ-нiң алдын ала мақұлдауына жатады.
  
      6. Қарыз алушының қарауына халықаралық конкурстық сауда-саттық жөнiндегi ұсыныстарды салыстырған кезде және осы Толықтыруға Қосымшаның ережелерiне сәйкес мұндай тауарларды ұсынушы Қарыз алушы мен АДБ қанағаттандыру үшiн сауда-саттыққа қатысушы iшкi қосылған құны мұндай тауарларға франко-зауыттың ұсынған бағасының кем дегенде 20 пайызына тең болуы үшiн қамтамасыз етедi деген шартпен Қарыз алушының аумағында өндiрiлетiн тауарларға қатысты артықшылықтар маржасы белгiленуi мүмкiн.
  
      7. Сметалық құны $1 000 000 кем құрылыс жұмыстарына арналған келiсiм-шарттар Қарыз алушының АДБ үшiн қолайлы сатып алуды жүргiзу жөнiндегi стандарттық ережелерiне сәйкес мердiгерлер арасында жергiлiктi конкурстық сауда-саттық негiзiнде жасалуы мүмкiн. Мердiгерлердi iрiктеу және тарту АДБ мақұлдауымен жүзеге асырылады. Алынған өтiнiмдердi бағалауды жүргiзуге қарай келiсiм-шарт жасау туралы ұсыныс АДБ мақұлдау үшiн берiледi. Бұл үшiн АДБ конкурстық ұсыныстарды жария түрде ашу туралы есептiң (i); конкурстық ұсыныстарды жинақтау мен бағалаудың үш көшiрмесi (іі); келiсiм-шарттың ұйғарымы туралы ұсыныстар (ііi); және шарттың жобасы немесе ұсыныстарды қабылдау туралы хаттың жобасы берiлуi тиiс. Әрбiр келiсiм-шарт жасалғаннан кейiн дереу және оларды АДБ ресiмдеу мүмкiндiгiне қарай келiсiм-шарттың үш көшiрмесi берiледi.
  
      8. (а) Сметалық құны $100 000 кем жай және ұсақ құрылыс жұмыстарының кейбiр түрлерiн Қарыз алушы жұмыс күшiн есепке алу негiзiнде орындайды.
  
      (b) бағалық құны келiсiм-шартқа $100 000 кем болып табылатын тауарлардың кiшiгiрiм атаулары тiкелей сауда-саттық арқылы сатып алынуы мүмкін.
  
      9. (а) Қарыз алушы АДБ қаржыландыратын тауарлар мен қызметтер (оның iшiнде жеке сатып алынған немесе сатып алынған басқа тауарлар мен қызметтердiң құрамына енгiзiлген барлық компьютерлiк аппаратура, бағдарламалық қамтамасыз ету және жүйелер) өнеркәсiптiк немесе зияткерлiк меншiк құқығын не кез келген үшiншi тараптың патент формуласын бұзбауын және қол сұқпауын бақылап отырады.
  
      (b) Қарыз алушы АДБ қаржыландыратын барлық тауарлар мен қызметтердi сатып алуға арналған келiсiм-шарттар мердiгердiң немесе берушiнiң тиiсiнше өтiнiшi мен кепiлдiгi барлығын және егер қажет болса, осы тармақтың (а) тармақшасында айтылған ұстанымдар бойынша залалдарға өтем жасалуын бақылап отырады.
  
      
Қарызды алу
  
      10. Қандай-да бiр болмасын жергiлiктi салықтарды төлеу үшiн Қарыз шотынан қаражат алуға жол берiлмейдi.
  
      11. Халықаралық конкурстық сауда-саттық немесе халықаралық сатып алу күшiне енгеннен кейiн жергiлiктi берушiмен жасалған кез келген келiсiм-шарт осы Толықтыруға сәйкес мынадай негiздер бойынша Қарыз қаражатынан қаржыландырылады.
  
      (а) қандай да бiр салықтарды қоспағанда, жергiлiктi берушiден сатып алынған тауарлар iшкi рынокта дайындалған жағдайларда, берiлген тауарларға 100% франко-зауыт бағалары;
  
      (b) жергiлiктi берушiден сатып алынған тауарлар келiсiм-шарттың 100% бағасын шетел валютасында құрайтын импортталған болып табылатын жағдайда.
  
      
Жергiлiктi шығыстар
  
      12. (а) Жергiлiктi шығыстарды жабу үшiн Қарыз шотынан $7 600 000 дейiн сомада шетел валютасында қаражат алынуы мүмкiн.
  
      (b) Егер осы тармақта өзгеше көзделмесе немесе АДБ өзгеге келiсiм бермесе, Жоба бойынша жергiлiктi шығыстарды төлеу үшiн Қарыз шотынан қаражат алуға жол берiлмейдi.
  
      
Аванстық шот; Шығыстар туралы есеп.
  
      13. (а) егер АДБ өзгеге келiсiм бермесе, Қарыз туралы келiсiм күшiне енген күннен кейiн Қарыз алушы АДБ үшiн қолайлы коммерциялық банкте аванстық шот ашады. Аванстық шотты ашу, басқару, толықтыру және тарату Қарыз алушы мен АДБ арасындағы егжей-тегжейлi шарттарды келiсу нәтижесi бойынша оған мезгiл-мезгiл енгiзiлген өзгерiстермен 2001 жылғы қаңтардағы "АДБ қарыз қаражатынан ақы төлеу жөнiндегi нұсқаулық" сәйкес жүзеге асырылады. Аванстық шотқа салынатын сома $2 000 000 аспауы тиiс.
  
      (b) егер Шығыстар туралы Есеп Рәсiмi (ШЕ) Қарыз алушы мен АДБ арасындағы егжей-тегжейлi шарттарды келiсу нәтижесi бойынша оған мезгiл-мезгiл енгiзiлген өзгерiстермен 2001 жылғы қаңтардағы "АДБ қарыз қаражатынан ақы төлеу жөнiндегi нұсқаулыққа" сәйкес аванстық шотқа салынған қолайлы шығыстардың орнын толтыру және аванс қаражатын тарату үшiн пайдаланылуы мүмкiн. ШЕ рәсiмдерi шеңберiнде орнын толтыруға немесе өтеуге жататын кез келген жеке төлемдер $50 000 аспауы тиiс.
  
      
Қарыз Шотынан Қаражат алу шарттары
  
      14. Қарыз туралы осы келiсiмнiң кез келген басқа ережелерiне қарамастан, АДБ осы Қарыз туралы Келiсiмнiң 2.04-бөлiмiнде айтылған бiр жолғы комиссиялық сыйақы төлемiн алғанша Қарыз Шотынан қаражат алуға жол берiлмейдi.

3-Толықтыруға Қосымша
  
  
(1-бет)

**Отандық өндiрiс тауарлары үшiн преференциялар**

      Халықаралық конкурстық сауда арқылы Қарыз алушының аумағында өндiрiлген тауарларды сатып алу кезiнде сауда-саттық қатысушысы Қарыз алушының және АДБ талаптарына қанағаттандырған және iшкi қосылған құн осындай тауарларға ұсынған франко-зауыт бағаның ең аз дегенде 20 пайызына тең болған жағдайда мына төмендегi ережелерге сәйкес преференция маржасын ала алады. Iшкi қосылған құнның жиырма пайызы тiзбедегi тек бiр позицияға ғана емес, тауарларға қойылатын жалпы ұсынған франко-зауыт баға қолданылады.
  
      (а) жергiлiктi преференцияларды қолдану үшiн талаптарға жауап беретiн барлық конкурстық ұсыныстар, бiрiншiден, мынадай үш санат бойынша жiктелуi тиiс:
  
      I санат - Қарыз алушының аумағында өндiрiлген тауарларды
  
      ұсынатын және iшкi қосылған құн бойынша ең аз талаптарға
  
      жауап беретiн конкурстық өтiнiмдер;
  
      II санат - Қарыз алушының аумағында өндiрiлген тауарларды
  
      ұсынатын конкурстық өтiнiмдер; және
  
      III санат - импорттық тауарларды ұсынатын конкурстық
  
      өтiнiмдер.
  
      (b) Содан кейiн әрбiр санатта конкурстық өтiнiмдерге сәйкес
  
      импорт және тауарларды сатумен байланысты алынатын кедендiк
  
      бажды және өзге де импорттық баждарды және тауарларды сатуға
  
      немесе жеткiзуге байланысты алынатын ұқсас баждарды есепке
  
      алмай өзара әрбiр санатта барлық бағаланатын конкурстық
  
      өтiнiмдердi салыстыру арқылы бағасы ең аз ретiнде бағаланатын
  
      ұсыныс анықталады.
  
      (с) бағасы ең аз ретiнде бағаланатын ұсыныс содан кейiн
  
      бiр-бiрiмен салыстырылады және, егер осындай салыстырудың
  
      нәтижесiнде I санаттың немесе II санаттың қандай да болмасын
  
      бiр конкурстық өтiнiмнiң бағасы ең аз болғаны анықталса, ол
  
      келiсiм-шартты жасасу үшiн iрiктелiп алынуы тиiс.
  
      (д) Алайда, егер жоғарыда келтiрiлген (с) Тармақшасына сәйкес
  
      салыстырудың нәтижесiнде бағасы ең аз конкурстық өтiнiм III
  
      санатта табылса, одан әрi ол I санаттың ең аз деп бағаланған
  
      конкурстық өтiнiммен салыстырылуы тиiс. Тек одан әрi
  
      салыстыру мақсаттары үшiн ең аз сияқты бағаланған III
  
      санаттың конкурстық өтiнiмiне қатысты өсiп отыратын түзету
  
      жасалуы тиiс, қосу арқылы болмаса немесе:

3-Толықтыруға Қосымша
  
  
(2-бет)

      (i) III санат бойынша конкурстық өтiнiмде ұсынылған
  
      тауарлардың импорты үшiн берiлетiн баждардан босатылмаған
  
      импорттаушыға төлеуге тура келетiн кедендiк баждар мен өзге
  
      де импорттық баждардың сомасы; немесе
  
      (іі) егер ол туралы жоғарыда айтылған кедендiк баждар мен
  
      импорттық баждар СИФ ұсынған бағаның 15 пайызынан асатын
  
      болса, осындай тауарларға СИФ ұсынған бағаның он бес пайызы.

      Егер одан әрi салыстырғаннан кейiн I санаттың өтiнiмi ең аз болып табылғаны анықталса, ол келiсiм-шартты жасау үшiн iрiктелiп алынуы тиiс; егер олай болмаса, онда III санаттың ең аз өтiнiмi ретiнде бағаланғаны келiсiм-шартты жасасу үшiн iрiктелiп алынуы тиiс.
  
      2. (а) Преференция алуға өтiнiм берген конкурстың қатысушылары ең аз iшкi қосылған құнды қоса алғанда преференцияны алуға конкурстық ұсыныстың қолайлылығын белгiлеуге қажеттi дәйектеменi бередi.
  
      (b) Конкурстық құжаттама алынатын преференциялардың, мәлiмделген преференцияны алуға арналған ұсыныстың қолайлылығын белгiлеуге қажеттi ақпараттың, сондай-ақ конкурстық ұсыныстарды салыстыру кезiнде сақталуы тиiс барлық жоғарыда көрсетiлген рәсiмдердiң нақты келiсiлуi тиiс.

3-Толықтыруға Қосымша
  
  
(3-бет)

**Жергiлiктi мердiгерлер үшiн преференциялар**

      3. Құрылыс жұмыстары үшiн мердiгерлердi, сондай-ақ объектiлердi тұрғызу және "сақадай сай" пайдалануға тапсыру үшiн бiрыңғай жауапкершiлiк шарттары негiзiнде мердiгерлердi немесе келiсiмшарттар бойынша тұрақты жұмыс үшiн немесе кезiнде пайдаланылатын СИФ тауарларының құны осындай жұмыстардың жалпы құнының кемiнде 60 пайызы болып табылатын жағдайда, жеткiзу және қондыру шарттары негiзiнде мердiгерлердi iрiктеу кезiнде төменде көрсетiлгендегiдей қолайлы жергiлiктi мердiгерлер халықаралық конкурстық сауда-саттығы арқылы төменде келтiрiлген ережеге сәйкес преференцияның маржасын ала алады:
  
      (а) Жергiлiктi преференцияларды қолдану үшiн талаптарға жауап
  
      беретiн барлық конкурстық өтiнiмдер, бiрiншiден, мынадай екi
  
      санат бойынша жiктелуi тиiс:
  
      I санат - төменде келтiрiлген 6-тармақта белгiленген қолдануға
  
      болатын өлшемдерге сәйкес преференцияларды алу үшiн
  
      талаптарға жауап беретiн жергiлiктi мердiгерлер мен бiрлескен
  
      кәсiпорындар ұсынған конкурстық өтiнiмдер; және
  
      II санат - басқа да мердiгерлер ұсынған конкурстық өтiнiмдер.
  
      (b) Содан кейiн әрбiр санатта әрбiр санаттардың арасындағы
  
      барлық бағаланатын конкурстық өтiнiмдердi салыстыру жолымен
  
      бағасы ең аз ретiнде бағаланатын ұсыныс анықталады.
  
      (с) ең аз деп бағаланатын конкурстық өтiнiмдер содан кейiн
  
      бiр-бiрiмен салыстырылады және, егер осы салыстырудың
  
      нәтижесiнде I санаттың қандай да болмасын бiр ұсыныстың
  
      бағасы ең аз болса, ол келiсiм-шартты жасасу үшiн iрiктелiп
  
      алынады.
  
      (d) Алайда, егер жоғарыда келтiрiлген (с) тармақшасына сәйкес
  
      салыстырудың нәтижесiнде бағасы ең аз берiлетiн ұсыныс II
  
      санатта табылса, одан әрi ол I санаттың ең аз конкурстық
  
      ұсынысы ретiнде бағаланғанымен салыстырылады. Тек одан әрi
  
      салыстыру мақсаттары үшiн ұсынылған бағаның жетi жарым
  
      пайызына тең соманы қосу жолымен ең аз ретiнде бағаланған II
  
      санаттың конкурстық ұсынысына өсiп отыруына бағытталған
  
      түзету жүргiзiледi. Егер осындай салыстырудан кейiн I
  
      санаттан алынатын ұсыныстың бағасы ең аз болатыны анықталса,
  
      келiсiм-шартты жасасу үшiн iрiктелiп алынады; егер олай
  
      болмаса, онда бағасы ең аз ретiнде бағаланатын II санаттың
  
      конкурстық ұсынысы iрiктелiп алынады.

3-Толықтыруға Қосымша
  
  
(4-бет)

      4. (а) жоғарыда келтiрiлген 5-тармақта белгiленген преференцияларды алуға қолайлы болуы үшiн жергiлiктi мердiгерлер мынадай өлшемдерге сәйкес келуi:
  
      (i) фирмалар Қарыз алушының аумағында тiркелуi;
  
      (іі) фирма меншiгiнiң үлкен бөлiгi Қарыз алушы елiнiң
  
      азаматтарына тиесiлi; және
  
      (iii) фирмалар шетелдiк мердiгерлердiң қосалқы келiсiмшартына
  
      жұмыстың жалпы құнының 50 пайызынан артық бермеуi тиiс.
  
      (b) Егер ол мынадай өлшемге жауап берсе:
  
      (i) жергiлiктi серiктестiк(тер) жекеше алғанда жоғарыда
  
      көрсетiлген өлшемдерге сәйкес преференцияларды алу үшiн
  
      қолайлы болып табылатын болса;
  
      (іі) шетелдiк қатысусыз жергiлiктi серiктестiк(тер)
  
      техникалық немесе қаржылық негiздемелер бойынша жұмысқа
  
      келiсiм-шарт алу үшiн жiктелуi мүмкiн емес болса; және
  
      (ііі) ұсынылатын сызбалар бойынша жергiлiктi серiктестiк(тер)
  
      құнға шағылғанда өлшенетiн келiсiмшарттық жұмыстардың ең аз
  
      дегенде 50 пайызын орындайтын болса, жергiлiктi мердiгер және
  
      оның шетелдiк серiктестiгi арасында бiрлескен кәсiпорын
  
      преференциялар алу үшiн қолайлы болып табылады
  
      (с) Преференциялар алуға өтiнiм беретiн мердiгерлер бiлiктiлiктi анықтау үшiн талап етiлетiн мәлiметтердiң құрамында қажеттi ақпаратты, оның iшiнде преференция алуға арналған талаптарға нақты фирманың немесе фирма топтарының қолданылатын өлшемдерi сәйкестiгiнiң негiзiнде белгiлеу үшiн меншiк туралы нақты деректердi беруi тиiс.
  
      5. Конкурстық құжаттама алынған преференцияларды, мәлiмделген преференцияларды алуға фирмалардың қолайлылығын анықтауға қажеттi ақпаратты, сондай-ақ конкурстық ұсыныстарды салыстыру кезiнде сақталуы тиiс барлық жоғарыда белгiленген рәсiмдердi нақтылауы тиiс. Қарыз алушының және AДБ талабы бойынша преференцияларды алуға өтiнiм беретiн конкурстың қатысушылары преференцияларды алуға олардың құқықтылық дәйектемесiнiң үстiне қосымша ақпарат ұсынады.

**4-ҚОСЫМША**

**Консультанттар**

      1. Консультанттардың қызметтерi Жобаны iске асыру кезiнде, атап айтқанда:
  
      (а) жобаны басқару;
  
      (b) сумен жабдықтауды және кәрiздi инженерлiк сүйемелдеу;
  
      (с) қоршаған ортаға ықпал етудi бағалау;
  
      (d) гидрогеология;
  
      (e) ұңғымаларды бұрғылау;
  
      (f) санитарлық-гигиеналық ағарту;
  
      (g) қаржы мен бухгалтерлiк есеп және
  
      (h) институционалдық дамыту үшiн пайдаланылады.
  
      Консультанттардың қызметтерi Қарыз алушының меншiктi ресурстарынан қаржыландырылады. Консультанттардың техникалық тапсырмалары АДБ және Қарыз алушы арасында келiсiледi.
  
      2. (а) Халықаралық консультанттарды iрiктеу және тарту "Азия Даму Банкi мен оның Қарыз алушыларының консультанттарды жалдау жөнiндегi Нұсқаулықтың" 2002 жылғы сәуiрдегi ережесiне сәйкес (бұдан әрi "консультанттарды жалдау жөнiндегi Нұсқаулық" атынан) жүргiзiледi, ол мезгiл-мезгiл түзетiледi, және Қарыз алушыға берiлдi.
  
      (b) Жергiлiктi консультанттарды iрiктеу және тарту АДБ оның
  
      бiлiктiлiгiн және тапсырманы орындау үшiн тәжiрибенi
  
      алдын-ала мақұлдай отырып басқа ережелер бойынша жүргiзiлетiн
  
      болады. Келiсiмшартқа қол қойылғаннан кейiн көп кешiкпей АДБ
  
      қол қойылған келiсiмшарттың үш көшiрмесi берiледi. Егер
  
      келiсiмшартта, оны ресiмдегеннен кейiн қандай-да болмасын
  
      мәндi өзгерiстер ұсынылса, ұсынылатын өзгерiстер АДБ мақұлдау
  
      үшiн табыс етiлетiн болады.
  
      3. Консалтингтiк фирмаға iрiктеудi және жалдауды мынадай рәсiмге сәйкес сапа мен бағаға негiзделген iрiктеу (СБНI) рәсiмдерiн пайдалана отырып АА (Атқарушы агенттiк) жүргiзедi:
  
      
(а) Техникалық және қаржылық ұсыныстарды беруге шақыру.
Техникалық және қаржылық ұсыныстарды беруге шақыру (бұл жерде және бұдан әрi аталған "Ұсыныстарды беруге сұрау салу немесе ҰБС"), сондай-ақ барлық қажеттi құжаттар оларды жариялаудың алдында АДБ мақұлдануы тиiс. Осы мақсаттар үшiн ҰБС жобасының үш көшiрмесi, қысқа тiзiмге енгiзiлген консультант фирмаларының атауы, екi ұсынысты бағалаудың ұсынылатын өлшемдерi, консультанттардың қызметтерi мен өзге де iлеспе құжаттарды беруге арналған келiсiмшарттың жобасы АДБ берiлуi тиiс. Екi ұсынысты беру үшiн кемiнде 60 күн мерзiм берiлуi тиiс. ҰБС соңғы болжамының көшiрмесi сол жарияланған түрiнде барлық iлеспе құжаттармен қатар, оларды бергеннен кейiн бiрден ақпарат үшiн АДБ берiлуi тиiс. ҰБС көзделген техникалық және қаржылық ұсыныстардың әрекет ету мерзiмi, әдетте техникалық және қаржылық ұсыныстардың беру мерзiмi сияқты көрсетiлген сәттен бастап үш айдан аспауы тиiс. Осындай әрекет ету мерзiмiн ұзарту туралы кез келген өтiнiш АДБ мақұлдауын алуы тиiс. Алдын-ала АДБ келiсiлген жағдайларды қоспағанда, әрекет ету мерзiмi, сондай-ақ оның барлық ұзартылуы алты айдағы барынша көп кезеңнен аспауы тиiс. Егер әрекет ету мерзiмiнiң iшiнде консультанттарды пайдалану жөнiндегi Нұсқаулыққа сәйкес келiсiмшартқа қол қойылмаса, iрiктеудiң нәтижелерi жарамсыз болып танылады, содан кейiн осы тармақта көзделген iрiктеу және жалдау процесi қайтадан басталуы тиiс.
  
      
(b) Техникалық ұсыныстар бойынша баллдарды бағалау және анықтау.
 Техникалық ұсыныс бағаланғаннан кейiн тiкелей техникалық ұсыныстарды бағалаудың нәтижелерi АДБ мақұлдануы тиiс. Осы мақсат үшiн АДБ техникалық ұсыныстардың үш көшiрмесi жiберiлуi тиiс.
  
      
(с) Көпшiлiк түрде қаржылық ұсыныстарды ашу.
 Техникалық ұсыныстары ең аз бiлiктiлiк техникалық талаптарына жауап беретiн фирмалардың қаржылық ұсыныстары осы фирмаларға немесе олардың өкiлдерiне қаржылық ұсыныстардың ашылуына қатысуға тиiстi шақыруды бергеннен кейiн көпшiлiк түрде ашылады.
  
      
(d) Қаржылық ұсыныстар рейтингiн бағалау және анықтау, сондай-ақ техникалық және қаржылық ұсыныстар рейтингiн анықтау.
 Қаржылық ұсыныстарды бағалау жүзеге асырылғаннан кейiн, техникалық және қаржылық ұсыныстардың рейтингi анықталады. Бiрiншi орын алған консультанттармен келiссөздер жүргiзгенге дейiн қаржылық ұсыныстарды бағалау және техникалық және қаржылық ұсыныстар рейтингiн анықтау жөнiндегi АДБ мақұлдануы алынуы тиiс. Осы мақсаттар үшiн АДБ (i) қаржылық ұсыныстарды бағалау туралы және (іі) техникалық және қаржылық ұсыныстар рейтингiн анықтау туралы есептiң үш көшiрмесi берiлуi тиiс.
  
      
(е) Келiсiмшартты орындау.
 Келiссөздер аяқталғаннан кейiн, АДБ келiсiмшартына қол қойғанға дейiн келiссөздер барысында мақұлдауға келiсiлген түрде келiсiмшарт жiберiлуi тиiс. Келiсiмшартқа қол қойылғаннан кейiн бiрден АДБ қол қойылған келiсiмшарттың үш көшiрмесi жiберiлуi тиiс. Егер келiсiмшартқа қол қойылғаннан кейiн оған қандай да болмасын мәндi өзгерiстер ұсынылса, мұндай өзгерiстер АДБ келiсуге жiберiлуi тиiс.
  
      4. Қарыз алушы халықаралық рәсiмдер бойынша жалданатын консультанттардың жергiлiктi консультанттармен олардың ынтымақтастығын көздейтiн осы Ереженiң 3-тармағына сәйкес iрiктеуге өтiнiш жасайды. АДБ осы өтiнiшпен келiстi және осы мақсатта осы Қосымшаның 3-тармағының ережелерiне сәйкес АДБ жiберiлетiн ұсынысқа ынтымақтастықпен байланысты тиiстi ереже енгiзiлуi тиiс.

**5-ТОЛЫҚТЫРУ**

**Жобаны орындау және басқа да мәселелер**

      
Iске асыру тетiктерi
  
      
А. Атқарушы агенттiк және орындаушы агенттiк
  
      1. Ауыл шаруашылығы министрлiгi Атқарушы агенттiк (АА) ретiнде әрекет етедi және Жобаның жалпы үйлесiмi үшiн жауап бередi. АШМ Су ресурстары жөнiндегi комитетi (СРК) Орындаушы агенттiк ретiнде әрекет етедi және даму бағдарламаларының дайындау және iске асыру үшiн, сондай-ақ тұрақты ауылдық жердi сумен жабдықтауды қамтамасыз ету мақсатында жүйелердi жетiлдiру үшiн жауап бередi.
  
      
В. Жобаны yйлестiру жөнiндегi комиссия ЖҮК
  
      2. Қарыз алушы Қарыз туралы келiсiм күшiне енген күнге дейiн ЖҮК құрады. ЖҮК министрлiктердiң, ведомстволардың, ұйымдардың, сондай-ақ сумен жабдықтау жүйесiнiң саласы үшiн белсендi әрекет жасаған және жауап беретiн мемлекеттiк басқарудың жергiлiктi органдарының кең жүйесiнiң қызметiн үйлестiредi. Бұдан басқа, ЖҮК Жобаны iске асыру мониторингi және үкiметтiк стратегия және бағдарламалармен үйлестiрудi қамтамасыз ету үшiн жауапкершiлiкте болады. ЖҮК жұмысы АА-тiң төрағалық етуiмен жүзеге асырылады және ЖҮК Экономика және бюджеттiк жоспарлау министрлiгiнiң (ЭБЖМ), Қаржы министрлiгiнiң (ҚМ), Денсаулық сақтау министрлiгiнiң (ДСМ), қажет болған жағдайда, басқа да мүдделi ведомстволардың өкiлдерiн өз құрамына қосады. ЖҮК Жобаны басқарудың орталық тобы (ЖБОТ) беретiн есептердi талдау үшiн де жауап бередi, басшылық етудi жүзеге асырады және қажет болған кезде, ЖБОТ пен ЖБОблТ-на нұсқама бередi.
  
      
С. Жобаны басқару жөнiндегi мамандардың орталық тобы (ЖБОТ)
  
      3. Қарыз алушы Қарыз күшiне енген күнге дейiн ЖБОТ құрады. ЖБОТ Жобаны iске асыруды жүзеге асырады, оның iшiнде тауарларды, жұмыстарды және қызмет көрсетулердi сатып алуды, сондай-ақ Жобаға енгiзiлген облыс орталықтары жанындағы Жобаны басқарудың облыстық топтарымен (ЖБОблТ) келiсiм бойынша келiсiм-шарттар жасасады. ЖБОТ-ты жобалау және сатып алу жөнiндегi Жоба Үйлестiрушi/маман басқарады, инженерлiк сүйемелдеудi, қаржыны басқаруды, халықтың қатысуы және институционалдық дамуды қоса алғанда, Жобаны iске асыру бағыттары бойынша мамандандырылған персоналы болады.
  
      
D. Жобаны басқарудың облыстық тобы (ЖБОблТ)
  
      4. Жобаны басқарудың облыстық тобы облыстық деңгейде Жобаны iске асыру жөнiндегi барлық iс-шараларды үйлестiредi және басшылық жасайды. ЖБОблТ ЖБОТ-қа есеп бередi. Базалық инфрақұрылымды дайындау және дамыту кезiнде ЖБолТ барлық мәселелердi келiседi және ЖБОТ-тың жалпы басшылығымен әрекет етедi. ЖБОТ-тың басқаруымен ЖБолТ Жобаның барлық аспектiлерiн iске асыруды жүзеге асырады және облыстық деңгейде тиiстi техникалық департаменттермен және ведомстволармен тiкелей келiсiмдi жүзеге асырады. ЖБОблТ жұртшылықпен консультациялар, кiшi жобаларды iрiктеу, тендер және конкурс құжаттамасын дайындау, құрылысты қадағалау, сапасына мониторинг және бақылау жасау, жобалау шоттарын жүргiзу, қоршаған ортаны қорғауға ықпал етуiне байланысты мәселелердi реттеу сияқты Жобаны iске асыру жөнiндегi негiзгi iс-шараларға мүдделiлiк танытады және үйлестiредi. Әрбiр ЖБОблТ-ты ЖБОблТ-тың техникалық консультанты немесе топтық үйлестiрушiсi қолдайды, ол облыстық әкiмдiкпен кеңесiп отыратын болады. Әрбiр ЖБОблТ жобалау, құрылысты қадағалау, әлеуметтiк даму, бухгалтерлiк есеп және халықпен жұмыс жөнiндегi мамандармен толықтырылуы қажет.

5-қосымша

      
Кiшi жобаларды iрiктеу
  
      
А. Елдi мекендер және кiшi жобаны iрiктеу
  
      5. Елдi мекендер мынадай үш негiзгi санатқа бөлiнуi тиiс:
  
      (а) жұмыс iстемей тұрған топтық су құбырлары (ТСҚ) бар елдi
  
      мекендер;
  
      (b) ТСҚ арқылы су сирек берiлетiн елдi мекендер; және
  
      (с) дербес су берудiң өзге де тәсiлдерi бар елдi мекендер.
  
      Кiшi жобалар үшiн елдi мекендердi iрiктеу кезiнде неғұрлым кең ауқымды өлшемдер қолданылатын болады және әуелде басымдық ТСҚ жұмыс iстемей тұрған елдi мекендерге, сондай-ақ ТСҚ арқылы су сирек берiлетiн елдi мекендерге берiлетiн болады.
  
      6. Кiшi жобаны iрiктеу мыналардың негiзiнде жүзеге асырылатын болады:
  
      (а) халқының саны жоғары кедейшiлiк шегiнен төмен өмiр
  
      сүретiн елдi мекендер;
  
      (b) бұратын су көздерi бар елдi мекендер;
  
      (с) сумен жабдықтау жобаларын экономикалық талдау жөнiнде АДБ
  
      нұсқаулығында белгiленген экономикалық критерийлерге жауап
  
      беретiн кiшi жобалар және атап айтқанда, құны неғұрлым төмен
  
      критерийлер;
  
      (d) құрылысы аяқталған сумен жабдықтау объектiлерiндегi ПжҚ
  
      тұрақтылығы;
  
      (e) СПТ құрғысы келетiн елдi мекендер; және
  
      (f) мемлекеттiк басқарудың тиiстi облыстық органы қажет
  
      болған кезде ПжҚ құнын қаражаттандыру мiндеттемесiн өзiне
  
      алған елдi мекендер.
  
      Кiшi жобаларда Табиғат ресурстары және қоршаған ортаны қорғау министрлiгiнiң экологиялық рұқсаты болуы қажет және ешқандай-да қоныс аударту көзделмеуге тиiс. Болжанған кiшi жобалар қолайлы технологияны пайдалануы және неғұрлым аз шығын жұмсау шешiмдерi ұсынуы қажет.

5-қосымша

      
В. Бағалау және бекiту
  
      7. Кiшi жобалардың негiздемесi:
  
      (а) дiттелген экономикалық тiршiлiк қабiлетiне;
  
      (b) оп-оңай қол жеткiзуге болатын және барынша аз шығын қажет
  
      ететiн шешiмдердi көздейтiн дизайн қабылдауға;
  
      (с) ПжҚ қамтамасыз етуге; және
  
      (d) қоршаған ортаны қорғауды жақсартуға жәрдемдесуге және
  
      денсаулыққа қосымша пайда жасауға негiзделуi тиiс.
  
      8. Қарыз алушы СРК арқылы әрбiр алғашқы шағын кiшi жобаларды немесе облыстар Жобасына енгiзiлген әрбiр төртеуiнен берiлетiн $500 000-нан кем емес сомаға сметалық құны бар кiшi жобаны және бiрiншi үлкен кiшi жобаны немесе Жоба аймағына кiретiн әрбiр облыстан берiлетiн $500 000-нан астам сомаға сметалық құны бар кiшi жобаны бекiтуге АДБ-не бередi. $2 000 000-нан астам сомаға сметалық құны бар кез-келген кейiнгi кiшi жобаны бекiту үшiн АДБ-не берiледi. Бұдан басқа, Қарыз алушы қарауға және ескертулер беруге әрбiр қатысушы облыста аяқталған алғашқы 10 кiшi жобаны АДБ-не беруге тиiс.
  
      9. Осы кiшi жобаларды бекiту үшiн СРК АДБ-не кiшi жоба жөнiндегi сипаттау мен бағалау ұсыныстарын қамтитын өтiнiм бередi. АДБ-нiң мақұлдауын талап етпейтiн кiшi жобаларды ЖБОТ/СРК бағалайды және ЖҮК бекiтедi. СРК мен ЖБОблТ барлық iрi кiшi жобаларға экономикалық және қаржылық талдау жүргiзедi. СРК мен ЖБОблТ шағын кiшi жобалар бойынша оңай қол жетiмдiлiгiн талдауды қоса алғанда, оңайлатылған қаржылық және экономикалық талдау жүргiзедi. Кiшi жоба жөнiндегi ұсыныстармен байланысты және СРК-де сақталған барлық құжаттарға АДБ-нiң сұратуы бойынша рұқсат ету қамтамасыз етiледi.
  
      
Сумен жабдықтау
  
      10. Қарыз алушы атқарушы өкiметтiң жергiлiктi органдарына кедейшiлiк шегiнен төмен өмiр сүретiн тиiстi кiшi жобалық аймақтың тұрғындарына жеткiзiлетiн су көлемiн ұлғайту үшiн қоғамдық су талдау желiлерi жөнiндегi бағдарламаны кеңейтуге жәрдемдеседi.
  
      
Қоршаған орта
  
      11. Қарыз алушы (а) Үкiметтен барлық қажеттi экологиялық рұқсаттардың дереу алынуын; (b) қоршаған ортаның қорғалуын бағалауға АДБ-ның талаптарына, сондай-ақ қоршаған ортаға тигiзетiн әсерiне талдау жасайтын рәсiмiне сәйкес әрбiр кiшi жоба бойынша бастапқы экологиялық тексерудi (БЭТ) дайындауды; (с) қоршаған ортаны қорғау жөнiнде Қарыз алушы мен АДБ-нiң рәсiмдерi мен кепiлдемелерiне сәйкес әрбiр кiшi жобаны жарақтандыруды және пайдалануды; (d) негiзгi кiшi жобаларға қатысты БЭТ-дiң Қысқаша шолуында көзделгендей мониторинг бағдарламасының әсерi мен орындалуын кемiту жөнiндегi iс-шараларды жүзеге асыру арқылы кiшi жобаларды iске асыруға байланысты пайда болған кез-келген қолайсыз экологиялық әсерiн барынша азайтуды, және, егер алаңдатушылық туғызатын болса, қоршаған ортаны қорғауға тигiзетiн ықпалына бағалау жүргiзудi; және (е) жоба мониторингi және талдау шеңберiнде құрылыс және пайдалану кезеңiне экологиялық мониторинг бағдарламасын iске асыру барысы туралы есеп берудi қамтамасыз етедi.
  
      
Жоба қорытындыларының мониторингi
  
      12. Қарыз алушы ЖБОТ-тың көмегiмен жыл сайын алынған нәтиже Жобаны iске асыру қорытындыларының және Жоба бойынша толығымен барлық қызметтiң қаралуын және бағалануын қадағалайды. Қарыз туралы келiсiм күшiне енген күннен бастап алты ай iшiнде Қарыз алушы АДБ-нiң талаптарына жауап беруi үшiн мониторингтiң тиiстi қаржылық және техникалық көрсеткiштерiн және ақпаратты пайдалануды қоса алғанда, Жоба қорытындыларының мониторинг жүйесiн (ЖҚМЖ) жетiлдiредi.
  
      
Тарифтер
  
      13. Қарыз алушы мемлекеттiк басқарудың жергiлiктi органдарының және СПТ-ның байыпты әкiмшiлiк практикаға және суға ақы төлеудi жинауды көздейтiн рәсiмдерге сәйкес Жобаның объектiлерiне қызмет көрсетуiне жәрдемдеседi. Бұдан басқа, Қарыз алушы мемлекеттiк басқарудың жергiлiктi органдарының суға тарифтердiң мөлшерi мен құрылымына талдау жүргiзуiне және осындай талдау жүргiзiлгеннен кейiн үш ай iшiнде АА арқылы АДБ-не алынған қорытындыларды беруiне мүмкiндiк жасайды.
  
      
Шоттарды дайындау және төлем жинау
  
      14. Қарыз алушы мемлекеттiк басқарудың жергiлiктi органдарының және СПТ-ның суға төленбеген шоттар бойынша төлемдi тиiсiнше жиналуын жүзеге асыру жөнiнде, сондай-ақ су өлшегiштердiң көрсеткiшiн бұрмалау немесе суды ұрлауға жол бермеуге бағытталған жолсыздықтарға соттың көмегi арқылы үзiлдi-кесiлдi су ресурстары мен объектiлерiн қорғау жөнiнде мiндеттi шараларды қабылдауын қадағалайды.
  
      
ЖҚҰ-дың, ҮЕҰ-дың және әйелдердiң қатысуы
  
      15. Қарыз алушы
  
      (а) тиiстi ЖҚҰ және YEҰ кiшi жобаларды жоспарлауға, жобалауға,
  
      құрылысқа, ПжҚ тартылуын, сондай-ақ мүмкiндiктер жасау,
  
      денсаулық қорғау және гигиена сияқты Жобаның осындай
  
      компоненттерi бойынша белсендi көмектесуiн;
  
      (b) әйелдер комитетiнiң Жобаға қатысты шешiмдердi қабылдауға
  
      байланысты барлық iс-шараларға қатысуын; және
  
      (с) Жоба шеңберiнде СПТ қызметiне байланысты iс-шараларға
  
      әйелдердi тарту үшiн баламалы мүмкiндiк берiлуiн қадағалайды.
  
      СПТ-да басқарушылық лауазымдардың кем дегенде жартысын әйелдер
  
      атқаруы қажет.
  
      
Шоттар аудитi
  
      16. Жыл сайын ұсынылып отыратын аудиторлық тексеруге ұшыраған қаржылық есептердiң Қарыз туралы келiсiмнiң талаптарына сәйкес келуiн қамтамасыз ету мақсатында, (i) аудиторлар АДБ-не қолайлы бiлiктiлiгi, бiлiмi, тәжiрибесi және техникалық бiлiмi бар; (ii) тарту рәсiмi АДБ үшiн қолайлы болып табылатын шарт бойынша жеке аудиторларды тартуға және ағылшын тiлiне аудиторлық қорытындыларды аударуға байланысты шығыстарды қаржыландыру үшiн Қарыз қаражаттарын пайдалануы мүмкiн.
  
      
Ортақ қаржыландыру қаражаты
  
      17. Қарыз туралы келiсiмнiң 4.02-Бөлiмiне нұқсан келтiрместен, Қарыз алушы Жобаны iске асыруға қажеттi барлық ортақ қаржыландыру қаражатының уақытылы берiлуiн қамтамасыз етедi. Бұл үшiн Қарыз алушы мемлекеттiк басқарудың жергiлiктi органдарының ортақ қаржыландыру қаражатының уақытылы беруiн және қажет болған кезде жыл сайынғы негiзде Жобаны iске асыру кезеңiнде объектiлердi пайдалану және қызмет көрсету үшiн ақшалай қаржы бөлуiн қадағалайды.
  
      18. Қарыз алушы Жобаның 2004 жылға арналған Басым инвестициялық жобалардың тiзбесiне (БИЖ) кiруiне кепiлдiк беруi қажет.
  
      
Мәжбүрлi қоныс аударту
  
      19. Мәжбүрлi қоныс аударту көзделмегенiне қарамастан, Қарыз алушы Атқарушы агенттiк арқылы құрылыс жұмыстарына келiсiм-шарттарды жасасқанға дейiн жердi, кiрiстi, тұрғын үйдi, жалпы пайдаланылатын объектiлердi және мәжбүрлi қоныс аударту туралы АДБ-нiң саясатына сәйкес өтемақы төлеудi және басқа көмектi талап ететiн ресурстардың ысырап болуы жағдайлары орын алмау үшiн мәжбүрлi қоныс аудартудың ықтимал зардаптарын мұқият зерделеудi жүргiзедi. Егер мұқият тексерудiң нәтижесiнде мәжбүрлi қоныс аударту мүмкiн екендiгi айқындалатын болса, онда Қарыз алушы мәжбүрлi қоныс аударту туралы АДБ-нiң саясатына сәйкес қоныс аударту жөнiнде iс-шараларды өткiзудi қамтамасыз етуi тиiс.
  
      
Жобаны талдау
  
      20. Қарыз күшiне енген күннен кейiн жылына бiр рет Қарыз алушы АДБ-мен бiрлесiп iске асыру жөнiнде iс-шаралар, соның iшiнде СРК-нiң және СПТ-ның рөлiн, сондай-ақ Жобаны iске асыру басталғаннан кейiн жинақталған тәжiрибе бағасын жүргiзедi.
  
      21. Қарыз алушы толық көлемдi талдауды Жоба iске асырыла бастаған екiншi және төртiншi жылы жүргiзедi. Осындай талдау кедейшiлiктi азайтуға, Жобаны iске асыру тетiгiне, жұртшылықтың қатысуына, Жобаны iске асырудың табиғи нәтижелерiне, технологияны жобалауға және пайдалануға, ПжҚ ұйымдастыру және шығындарды өтеу тетiктерiне, институционалдық аспектiлерге, оның iшiнде денсаулық қорғау саласында оқыту, бiлiм беру бағдарламаларына, сондай-ақ әйелдердiң рөлiне Жобаның ықпал етуi қарастырылуы тиiс.

© 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК